



Plan blong ol jenis long ol loa blong graon folem ol Resolusen blong 2006 Nasonal Lan Samit

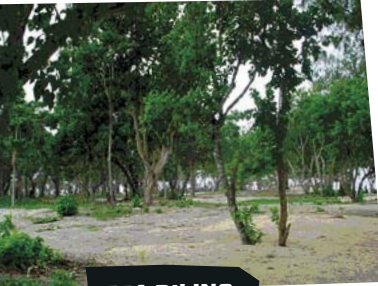
SEPTEMBER 2013

Blue Planet Media + Communications i bin disaanem buk ia. Colorite Grafiks oli bin printem.



OL RESOLUSEN BLONG 2006 LAN SAMIT

LOA BLONG GRAON BAE I JENIS BLONG LUKLUK LONG:



FEA DILING LONG GRAON

- Toktok long lis—eksampol, longfala blong lis, rivi long lan rent, ol kondisen blong lis
- Jif mo ol lan ona grup blong oli gat raet blong mekem disisen long graon blong olgeta long saed blong:
 - Setifiket blong Negosiet
 - Lis Agrimen mo eni jenis long lis dokumen
 - Transfer blong lis
- Tekem aot paa blong Minista blong save mekem lis long graon we i gat dispyut
- Strata taetel hemi blong bilding nomo be hemi no blong subdiavaedem graon
- Putum moa kontrol long wok blong ol ril estet mo ol midel man
- Putum niufala ret blong rent long ol defren klas o kaen lis long kaontri
- Putum wan niufala fasen blong kalkulaetem Lan Primum mo Lan Rent



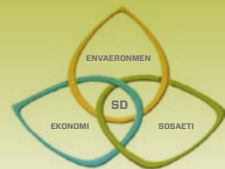
ONASIP BLONG GRAON

- Ol kastom graon oli onem folem fasin blong holem graon long kastom blong wanwan aelan o eria
- Ino gat wan man nomo (individuol) we hemi onem kastom graon
- Evri memba blong kastom onasip grup (**man mo woman, ol yut**) oli mas involv long disisen long graon blong olgeta
- Loa blong graon bae i jenis blong givhan long yumi blong faenem ol stret kastom lan ona grup
- Strengthenem wok blong ol jif long ol Eria Land Traebunol
- Gavman, Provins, Kaljoral Senta mo Kaonsel blong ol Jif long wanwan aelan bae oli helpem ol pipol blong lukluk long:
 - Kastom baondari blong olgeta
 - Fasin blong lukaotem mo pasem graon long kastom
 - Ol loa blong graon blong kaontri



GUDFALA (SASTENEBOLO) DEVELOPMEN

- Bifo i gat wan lis long graon bae i mas gat **Lan Yus Zoning** mo **Fisikal Planing**
- Long evri lis bae i gat kondisen blong:
 - Protektem ol tabu ples
 - Protektem envaeronmen
 - Putum akses rod
- Pablik bae oli save go long ol solwora, riva mo wota (Akses)
- Envaeronmen Unit bae i givhan long ol pipol long aweanes long:
 - Sastenebol Developmen
 - Protektem Envaeronmen



OL JENIS LONG OL LOA BLONG GRAON FOLEM 2006 NASONAL LAN SAMIT

FES TOKTOK

Gavman blong Vanuatu anda long Minista blong Lands Ralph Regenvanu i plan blong introdyusum ol niufala loa long saed long graon long Palamen long Novemba 2013. Gavman i wantem mekem ol niufala loa ia blong implimentem ol resolusen blong Nasonal Lan Samit (2006). Insaed long ol niufala loa ia bae i gat:

- 1. Wan niufala proses blong mekem ol lis long graon** we hemi jenisim ol paoa we Minista blong Lands i gat naoia (anda long Lan Rifom Akt), blong mekem se Minista i nomo save givim raet (apruvel) long eni niufala lis long rurol eria, eni sabdivisen, o eni jenis long kaen lis ('lease type') sipos we niufala Lan Manejmen Planing Komiti (LMPC) i no givim raet long hem fastaem. Mo tu, Minista bae i nomo save saenem lis long graon we i gat dispyut sipos ol difren pati we oli stap dispyut oli no givim raet long hem. Be long saed blong ol lis long ol urban eria, sipos hemi no wan sabdivisen o wan jenis long kaen lis (lease type), mo sipos Daarekta blong Lands i apruvum, Minista bae i save saenem hariap nomo.
- 2. Wan Kastom Graon Manejmen Akt** blong riplesem Kastomari Lan Traebunol Akt we i stap finis. Niufala loa o Akt ia bae i stanemap wan niufala proses blong save aedentifaem o luksave ol memba blong wan kastom lan ona grup. Niufala Akt ia bae i givim paoa tu i go bak long nakamal blong stretem ol dispyut folem fasen blong kastom. Sipos we oli no save stretem dispyut long level blong nakamal, ol difren pati long dispyut i save tekem i go long wan mediesen proses sipos oli wantem, o oli save go long wan Eria Lan Traebunol.

3. Ol niu loa blong protektem ol pablik lan (graon blong Gavman).

4. Ol polisi blong leftemap wok mo paa blong **Malvatumari** blong toktok long ol isiu long graon.

OL JENIS LONG OL LOA BLONG GRAON FOLEM OL 2006 NASONAL LAN SAMIT RESOLUSEN

Grup onasip blong graon (*Resolusen 1*)

Wanem Resolusen i talem

Gavman hemi mekem loa se ol ona blong graon hemi ol grup nomo (olsem traeb, clan o famili).

I no gat wan man nomo we hemi ona blong eni kastom graon—ol ona oli ol grup nomo.

Ol memba blong kastom lan ona grup (man wetem woman tugeta, mo ol yut) oli mas involv long ol disisen long graon blong olgeta.

Hao niufala loa bae hemi mekem

Toktok ia “kastom lan ona” bae hemi jenis i go long “kastom lan ona grup” blong luksave fasin we ol grup i lan ona blong graon long Vanuatu.

Anda long niufala lis proses, ol **consent*** long ol lis, sabdivisen o jenis long kaen blong lis (lis klas) bae oli mas gat consent blong ol memba blong kastom lan ona grup. Bifo ol memba blong kastom lan ona grup oli save givim consent blong olgeta, oli mas gat janis blong tokbaot disisen we bae oli wantem mekem blong graon blong olgeta fastaem.

Ol women mo ol yangfala oli gat raet blong givim tingting blong olgeta long ol disisen long graon blong olgeta.

Sipos samfala pipol oli no folem ol rul ia, eni memba blong kastom lan ona grup (olsem eni woman o yangfala) i gat raet blong mekem wan komplek long niufala ofis blong Ombudsman blong Graon.

* **‘Consent’** hemi minim se ‘yu givim raet’ o ‘yu agri long hem’ o ‘yu apruvum’. Bae mifala yusum toktok ia “consent” insaed long pepa ia blong minim hemia.

Hao blong faenemaot stret lan ona (*Resolusen 2*)

Wanem Resolusen i talem

Gavman hemi mas implimentem mo rivium ol loa we oli stap naoia blong faenem stret kastom lan ona grup (e.g.

Hao niufala loa bae hemi mekem

Gavman i bin mekem 3 riviu blong Kastomari Lan Traebunol Akt. Niufala Kastom Graon Manejmen Akt bae hemi kaverem evri rekomendesen blong ol riviu ia. Anda long niufala lis proses, sam Kastom Lan Ofisa oli stap blong givhan blong faenemaot ol stret

Lan Traebunol Akt mo ol Jifs).

Gavman, Provins mo

Malvatumauri oli mas asistim ol pipol blong dokumentem ol kastom lan polisi (kastom lan loa) long wan wan vilij, eria o aelan) long Vanuatu.

Hemi inkludim tradisional komiuniti kastom baondri, kastom lan dilings mo ol nara-falarul long kastom.

Blong karemaot ol wok ia, Gavman thru long Ministri blong Lands hemi mas sitemap ofis blong Lands long everi provins blong Vanuatu.

kastom lan ona grup long saed long Pat 3, Pat 4 mo Pat 5 blong Kastom Graon Manejmen Akt.

Anda Pat 3—ol dispyut oli shud stretem thru long kastom.

Wan Kastom Lan Ofisa bae hemi stap long miting long nakamal o nasara. Ol disisen blong ol kastom lan ona grup oli mas gat consent o apruvol blong ol memba blong grup ia, mo ol ditel blong disisen oli mas raetem daon long pepa mo ol representetiv blong kastom lan ona grup oli mas saen long pepa ia. Pepa rekod ia i mas listem hu ia i bin stap long miting, wanem taem mo ples blong miting, ol ditel blong disisen mo ol intres long ol pis graon we eni lan ona grup o famli oli gat. Afta evri samting i stret olsem, pepa rekod blong disisen ia i mas go long Aelan Kot (blong graon) blong oli kipim gud long wan fael. Loa i talem se pepa rekod blong disisen ia hemi gat paoa anda long loa olsem wan intres long graon anda long Seksen 17 blong Lan Lis Akt.

Anda Pat 4—Sipos ol pati we oli stap dispyut oli agri, oli save yusum mediesen (fasin blong stretem raorao o dispyut we i no yusum wan kot) blong stretem dispyut.

Anda Pat 5—Ol pati we oli stap dispyut oli save tekem dispyut i go long level blong Eria Lan Traebunol. Bae i gat kastom lan ofisa long evri provins long Vanuatu.

Aweanes (Resolusen 3)

Wanem Resolusen i talem

Gavman, Malvatumauri mo Kaljorol Senta oli mas helpem ol pipol (jifs, skuls, man mo woman) long awea long saed blong: Kastom ekonomi, ol loa blong graon we oli stap finis mo ol kastomari loa.

Hao niufala loa bae hemi mekem

Bae i gat wan Nasional Lan Loa Samit afta long konsaltesen proses ia. Naoia i go, i mas gat konsaltesen o toktok wetem Malvatumauri bifo i save gat eni bigfala jenis long ol 19 loa blong graon long Vanuatu.

Ol fea diling (Resolusen 4)

Wanem Resolusen i talem

Gavman hemi mas implimentem mo rivium ol loa mo toktok insaed long lis. Eksampol: ol tem o ol rul insaed long wan lis, riviuv blong rent, developmen kondisens mo ol narafala tem.

Hao niufala loa bae hemi mekem

Gavman hemi mekem wok ia finis, mo naotia i stap redi blong putum long palem long pasem i kam loa blong kantri.

Bae i nomo gat consent blong save riniuem o ekstendem wan lis i bitim 75 yia stat long fes det blong rejistresen blong lis ia. Kompensen blong ol impruvmen long ol graon anda long lis hemi wan isiu we i nidem plante moa toktok raon long hem.

Ol kondisen blong lis mo peiman blong rent (Resolusen 5 mo 12)

Wanem Resolusen i talem

Evri lis agrimen i mas:

- Stap long Bislama.
- Involvem evri memba blong lan ona grup (man, woman mo yangfala).
- I mas gat gudfala eksplenesen i kam long Dipatment blong Lands i go long ol lan ona - long tem mo kondisen blong lis mo ol raets blong olgeta anda long agrimen ia.
- Hemia inkludim valiu blong graon, lan rent mo premium, hao mas yia lis mo rent riviuv, we hemi isi blong enfosem.
- I nid blong gat likol advaes long Pablik Solisita, o narafala bodi olsem blong helpem ol lan ona we oli

Hao niufala loa bae hemi mekem

Bae evri lis agrimen i mas:

- Stap long Bislama, mo evri aplikesen blong ol setifiket blong negosiesen tu bae oli stap long Bislama.
- Involvem evri memba blong lan ona grup (man, woman mo yangfala).
- Gat ol Kastom Lan Ofisa oli ridem aot long kastom lan ona grup pepa blong evri setifiket blong negosiesen mo lis long Bislama long wan miting blong kastom lan ona grup.
- Gat signija blong evri memba blong kastom lan ona grup blong talem se oli bin risivem setifiket blong valuesen bifo oli bin saenem lis agrimen.
- Gat Valua-Jenerol blong jekem evri valuesen blong graon blong mekem sua se ol lis oli fea mo stret bifo ol lis oli save rejista.
- Gat signija blong ol representativ blong kastom lan ona grup long setifiket blong negosisen. Signija ia i soemaot se ol memba blong kastom lan ona grup oli givim consent blong mekem negosiesen blong mekem wan lis agrimen.

tingting blong lisimaot eni graon blong olgeta.

- Gavman hemi mas pasem wan loa blong ol niufala ret blong lan rent blong ol diferan klas blong lan truaot long Vanuatu.
- Lan rent long rurol eria emi mas bes long wan pesentej blong valiu blong graon.
- Gavman bae emi wokemaot mo endosem niufala tingting mo fasen blong workemaot lan premium we hemi ting se hemi fea.

Paoa blong Minister *(Resolusen 5, 6 mo 9)*

Wanem Resolusen i talem

Long evri setifiket blong negosiet, i mas gat apruvol blong vilij, eria o aelan kaonsel blong ol Jifs (stat oltaem wetem vilej) bifo Dipatmen blong Lands o Ministri blong Lands i save akseptem. Wanwan memba blong wan kastom lan ona grup, Minista blong Lan o Lans Dipatmen oli no save mekem long wanwan nomo.

Karemaot paoa blong Minista blong apruvum ol lis long wan pis graon we i stap iet long dispyut (raorao).

Hao niufala loa bae hemi mekem

Ol kastom lan ona grup oli mas agri long evri samting ia bifo Gavman i save apruvum:

- eni setifiket blong negosiesen,
- eni niufala lis,
- eni jenis long kategori o kaen blong lis (e.g. yus blong graon olsem agrikalja i kam residensial)
- eni sabdivisen blong graon.

Ol niufala loa bae oli talem se Lan Manejmen Planing Komiti (LMPC) i mas apruvem evri lis, o jenis long kategori blong lis, o rurol sabdivisen (oli jekem se ol jenis ia oli bin folem stret proses blong konsaltesen, we oli stap antap). Sipos LMPC oli givem

Sipos i gat dispyut ova long wan pis graon, oli mas stretem fastaem bifo Minista hemi save apruvum wan lis.

Notifikesen (Resolusen 7 mo 8)

Wanem Resolusen i talem

I mas gat notis blong evri aplikesen blong negosiet i go long ol Jifs long eria we graon ia i stap long hem. Notis ia i mas gat ol infomesen olsem:

1. Ditel blong aplikesen;
2. Developmen Plan; mo
3. Lokesen blong graon ia.

Long evri aplikesen blong negosiet, i mas gat:

- Kopi blong paspot blong man o woman we hemi stap aplae (sipos hemi blong aotsaed long kantri).
- Kopi blong VIPA setifiket.
- Ditels blong lokesen blong graon, baondri, yus mo eria blong graon.
- Ol ditel blong developmen plan mo eni planing apruvol.

Hao niufala loa bae hemi mekem

Evri aplikesen blong ol setifiket blong negosiesen bae i mas gat insaed ol infomesen ia, long Bislama:

- a. Ol nem blong wanwan man o woman o grup we oli aplae from wan setifiket blong negosiesen.
- b. Evri klia infomesen blong pis graon we oli wantem mekem lis long hem: i stap wea, saes blong hem i bigwan olsem wanem, mo wan map we i soem boundri blong hem.
- c. Wan klia toktok long saed blong kaen developmen we oli wantem mekem long pis graon ia, we bae i mas gat insaed:
 - i. hao nao ol memba blong kastom lan grup bae oli tek pat long projek? (thru long ol joen venja o narafala arenjmen),
 - ii. bae i gat eni benefit long ol kastom ona? (olsem eni janis blong wok, o narafala janis blong risivem benefit long developmen?),
 - iii. hao nao bae oli karem mane blong mekem projek we oli stap tokbaot?
 - iv. hao nao apliken hemi save soem se hemi gat wan gudfala nem long bisnis?
 - v. wanem ol narafala developmen apruval o agrimen apliken i gat finis o oli mas aplae from yet? (olsem bisnis laesens, etc)
- d. Bae i gat eni narafala isiu long saed blong planing olsem akses long wan rod, wota saplae, toilet mo rabis koleksen?
- e. Bae i gat eni isiu long envaeronmen sipos developmen ia hemi gohed, mo wanem nao ol apruval oli nidem long ples ia?

- e. Bae i gat eni isiu blong akses afta lis hemi rejista, olsem akses blong ol kastom ona mo ol memba blong pablik long rod, solwora, sanbij, garen, riva, ol narafala wota, ol tabu ples mo ol kastom ples?

Strata Title *(Resolusen 10)*

Wanem Resolusen i talem

Loa i mas tok kliia olsem, strata taetol hemi blong bilding nomo, be hemi no blong sab-divaedem graon.

Sipos i gat strata taetol, ol lan ona i mas gat raet blong apruvum hem mo kasem benefit tu long hem.

Hao niufala loa bae hemi mekem

I gat jenis finis long loa blong Strata Taetol long Okis 2013 blong mekem se ol strata taetol plan oli aplae nomo long ol bilding, bae ino save aplae long graon. Naoia, evri sabdivisen bae i mas gat apruvol blong ol kastom ona tugeta wetem LMPC bifo Minista blong Lands hemi save saenem.

Ol medel man *(Resolusen 11)*

Wanem Resolusen i talem

Gavman hemi mas reguletem ol aktiviti blong ol ril estat ejens mo medel man o woman (e.g. Kod blong praktis mo etiks).

Hao niufala loa bae hemi mekem

Gavmen i nidem bisnis komiuniti blong givim ol tingting blong mekem ol rul blong praktis blong wok blong olgeta long praevet sekta we oli involv long ol transaksen blong graon (wan “Code of Practice mo Ethics”).

Long 11 Septemba 2013, Valua-Jenerol i putumaot ol niufala “Valuation standards” blong Vanuatu, we hemi wan standad blong save mekem valuesen long Vanuatu we evri valua i mas folem.

Envaerontol mo Sosel Impakt Asesmen *(Resolusen 13 mo 20)*

Wanem Resolusen i talem

Bifo wan lis i save apruv o wan developmen hemi save tekem ples long wan graon, i mas gat wan sosol mo envaerontol stadi i tekem ples blong talemaot ol gud saed mo

Hao niufala loa bae hemi mekem

Bambae i mas gat envaerontol impakt asesmen (stadi long envaerontol) bifo i save gat wan niufala lis.

rabis saed blong developmen ia. Mo tu, hao blong yumi avoedem o manejem ol rabis saed blong developmen ia. Envaeronmen Unit i mas helpem ol pipol (Jifs, skuls, man o woman) long aweanes long Sastenebol developmen; mo Envaeromentol proteksen.

Lan yus planing (Resolusen 14, 15, 17, 18 mo 19)

Wanem Resolusen i talem

Bifo i save gat wan lis long wan eria, i mas gat wan propa lan yus o zoning long eria ia.

Long everi lis i mas gat kondisen blong:

- Protektem ol kaljarol saets;
- Protektem envaeronmen (olsem riva, wael laef, bij, etc); mo
- Akses rod i go wan graon we lis i stap kavremap.

Gavman i mas:

- Enfosem evri loa blong Fisikal Planing, Envaeromentol Proteksen
- mo Pablik Akses; mo
- Sapotem ol kastom ona blong enfosem ol kondisen ia, olsem planing, envaeronmen mo pablik akses.

I gat nid blong Gavman hemi strengtenem ol loa blong Fisikal Planing mo Zoning.

Hao niufala loa bae hemi mekem

Wok blong Lan Manejmen mo Planing Komiti (LMPC) hemi blong mekem sua se ol diling long graon oli folem ol stret planing proses long saed blong ol rul blong gavman long saed blong envaeronmen, kalja mo developmen. Ol proses ia oli mas stret bifo Minista hemi save apruven eni lan diling.

Minista blong Lan bae hemi apoentem wan indipenden Jeapesen blong LMPC afta we hemi toktok long Malvatumauri, we hemi mas bi wan man o woman we hemi gat save long saed blong ol loa blong graon long Vanuatu mo we hemi stap indipenden blong gavman.

Ol narafala memba blong LMPC oli: Daarekta blong Lands; Daarekta blong Dipatmen blong Envaeronmen; Daarekta blong Vanuatu Kaljoral Senta; wan Sinya Planna we Minista blong Internal Afeas hemi apoentem mo wan Sinya Provinsol Planna blong Shefa Provins.

Gavman hemi stap developem wan Nasonal Sabdivisen Polisi naoia mo i stap askem ol pipol blong givim sam tingting.

Gavman i mas lukluk blong givim moa paoa long Lan Manejmen Planing Komiti (LMPC) thru long loa.

I mas gat wan Nasional Sub-divisn polisi mo Provinsol Developmen Plan mo eria lan yus polisi.

Akses blong pablik (Resolusen 16)

Wanem Resolusen i talem

I mas gat pablik akses i go long solwora, mo tu blong kastom ona save kontiniu blong yusum eria we i stat long hae wota mak i go kasem long en blong rif.

I mas gat pablik akses i go long ol riva mo ol wota long eria we wan lis i stap long hem blong alaoem kastom ona blong stil enjoem ol eria ia.

Hao niufala loa bae hemi mekem

Anda long niufala loa, ol kastom ona grup bae oli holem graon stat long ples we solwota i stap kam soa kasem ('Hae Wota Mak') kasem en blong rif.

Wanwan baondri blong wan pis kastom graon i save gat insaed Hae Wota Mak mo ol rif aotsaed, be lis i no save kavremap ol eria ia (oli no save lis aot). Graon kasem Hae Wota Mak nomo i save alao blong lis.

- Bae i gat niufala, klia toktok long ol lis blong talem hao ol lis oli mas rispektem ol kastom akses blong graon (e.g. kastom fasin blong wokbaot long graon o go long solwora).
- Ol niufala lis aplikesen bae oli gat ol toktok insaed blong eksplenem hao nao ol kastom ona oli save aksesem graon.

NIUFALA KASTOM GRAON MANEJMEN AKT

WE HEMI JENISIM KASTOMARI LAN TRAEBUNOL AKT

Niufala Kastomari Lan Traebunol (CLT) Akt, we naoia bae yumi singaotem Kastom Graon Manejmen Akt o 'Customary Land Management Act' (CLMA), hemi adresem ol bigfala rekomendesen blong trifala riviuripot we oli bin kamaot long las 10 yia we oli bin lukluk long hao ol Kastomari Lan Traebunol oli stap wok. CLMA hemi adresem tu bigfala wari we Malvatumauri wetem ol narafala stekholda i bin talemaot, se ol jif oli nogat paoa anda long Kastomari Lan Traebunol Akt blong dil wetem ol raorao o dispyut long level blong nakamal.

Niufala CLMA hemi bin kamaot long fes CLT Akt, mo niufala Akt i gat tu niufala step insaed long hem (lukluk droing daon).

Sipos i no gat eni dispyut, o sipos wan grup i wantem rikodem se hemi lan ona blong wan graon, oli mas aedentifaem o luksave evri memba blong lan ona grup long level blong Nasara/Nakamal fastaem. Taem oli stretem membasip blong lan ona grup, nem blong grup ia mo list blong ol memba blong hem i save go long Aelan Kot (Lan) mo bae i kam olsem wan rekod we i talemaot se wanem grup hemi lan ona blong graon ia, mo bae i no save gat eni lis long graon ia sipos lan ona grup ia i no givem consent blong olgeta.

Siapos i gat lan dispyut o raorao from graon, proses blong folem i olsem:

1. Fes step blong stretem raorao o dispyut long graon hemi blong **Nasara/Nakamal** i stretem folem rod blong kastom (Part 3 blong Akt).

2. Sipos Nakamal/Nasara i no save stretem dispyut, oli mas ripotem dispyut long jeaman blong kaonsel blong jif long stret eria we graon ia i stap long hem, mo semtaem oli mas ripotem long Kastomari Lan Ofisa blong provins o eria blong olgeta. Afta, oli save tekem dispyut ia i go long mediesen (mediation) (Part 4) o sipos no long wan Eria Lan Traebunal (Pat 5).

3. Mediesen (“mediation”) i minim nomo se ol pati we oli dispyut oli save singaotem wan man aotsaed blong kam sidaon wetem olgeta blong traem stretem dispyut ia thru long fasen blong miting mo toktok nomo. Oli save singaotem wan pasta, o wan tija, wan narafala jif, o eni man we oli agri blong hemi mekem wok ia. Step ia hemi blong traem nomo blong mekem se dispyut i no nid blong go long Lan Traebunal, be sipos ol pati i no wantem mekem step ia (mediesen), oli no nid blong mekem.

4. Eria Lan Traebunal o Joen Eria Lan Traebunal:

i. **Eria Lan Traebunal** bae hemi save mekem miting sipos Nasara/Nakamal i no save stretem dispyut. Wanwan Eria Lan Traebunal i gat insaed jeaman blong kaonsel blong ol jif blong kastom eria ia mo 2 narafala jif o olfala we oli gat gudfala save blong kastom blong eria ia (ol kastom ‘expert’). Kaonsel blong jif blong kastom eria nao i mas jusum tufala ia.

ii. Sipos graon i kavremap 2 o 3 defren kastom eria, bae yumi save setemap wan Joen Eria Lan Traebunal. Insaed long Joen Eria Lan Traebunal i mas gat evri jeaman blong ol wanwan kaonsel blong ol jif long evri kastom eria, mo tu wan narafala jif o olfala we ol wanwan eria kaonsel blong jif i jusum olgeta.

Evri disisen blong ol lan traebunal oli mas raetem daon long pepa, mo ol jeaman, evri memba mo sekretri blong lan traebunal oli mas saenem, mo tu ol pati we oli stap dispyut mo kaonsel blong ol jif we oli bin setemap traebunal ia tu oli mas saenem. Pepa ia we hemi rekod blong disisen oli mas karem mo rejisterem wetem Aelan Kot (Lan) mo disisen ia i nogat eni man i save jalenjem o agensem afta. I gat tu risen nomo we yu save jalenjem wan disisen blong wan lan traebunal: sipos we sam man oli bin giaman long traebunal (mo i mas gat pruf blong giaman ia), o thru long wan oda blong Suprim Kot anda long Pat 6 long Akt ia.

Sipos wan Eria Lan Traebunal hemi tekem long taem tumas blong mekem wan miting o oli no save mekem miting from wan narafala risen, Aelan Kot (Lan) i save kam insaed blong dil wetem dispyut ia.

Eni pati i save mekem apil agensem wan disisen blong wan Eria Traebunal long Aelan Kot (Lan) sipos oli ting se wan infomesen, kastom o loa we hemi pat blong disisen ia hemi rong. Pati ia i mas putum wan notis blong apil long kot we i talemaot wanem infomesen, kastom o loa i mekem se disisen i rong.

5. Aelan Kot (Lan) i kam andanit long paoa blong Jif Jastis thru long Aelan Kot Akt. Evri Aelan Kot (Lan) i gat wan Majistret we Jif Jastis i putum hem olsem jeaman tugeta wetem 4 narafala jastis we oli gat gudfala save blong kastom long eria ia.

Narafala wok blong Aelan Kot (Lan) hemi blong rejisterem ol disisen blong Nasara/Nakamal, ol disisen we i kamaot long mediesen, mo ol disisen blong ol Eria mo Joen Eria Lan Traebunal.

6. I gat wan smol raet nomo blong wan pati i save apilim wan disisen i go long level blong **Suprim Kot**. Raet ia i kamaot nomo sipos i gat wan man i sidaon olsem wan memba o sekretri blong wan Eria Land Traebunal o Aelan Kot we hemi no kwalifae o hemi nogat inaf save blong holem posisen ia, mo hemi traem blong spoelem wok blong Traebunal o Kot. Long kes olsem wan pati we i no glad i save aplae long Suprim Kot blong wan oda.

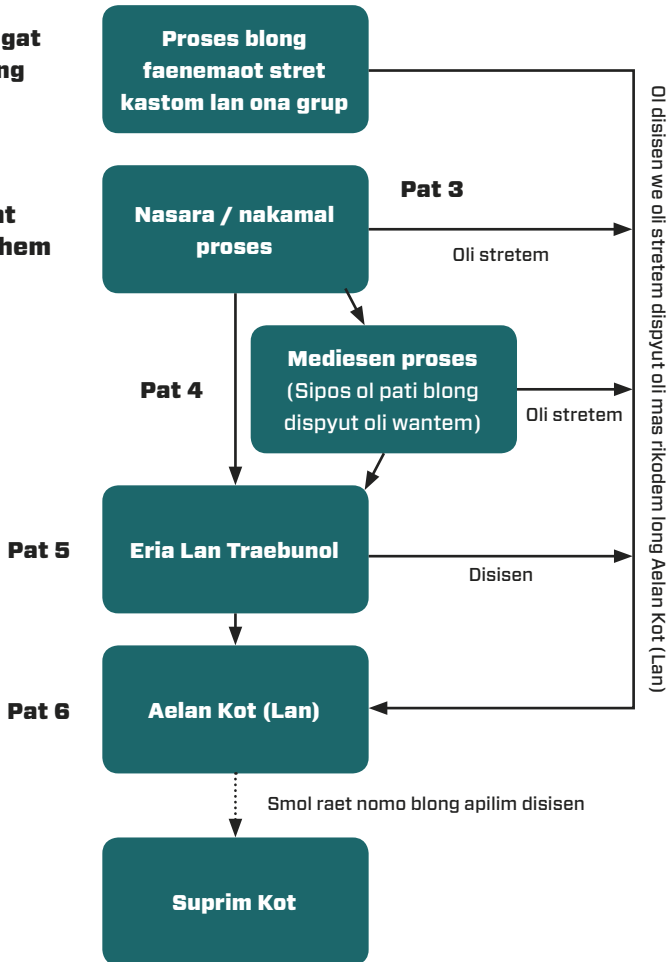
Bifo Dipatmen blong Lands i save apruvum wan lis long wan pis graon, hemi mas jekem wetem **ofis blong Nasonal Kodineta** se (1) graon ia i no gat eni dispyut long hem, (2) ol baondri blong pis graon ia i stret folem rekod long ofis blong hem, mo (3) ol pipol we oli wantem lisim graon ia oli stret lan ona grup folem rekod blong ofis blong hem. Sipos **Dipatmen blong Lands** i faenemaot se graon we oli wantem lisim i gat dispyut long hem, o baondri blong hem i no stret, o ol pipol we oli wantem lisim oli no stret lan ona grup folem rekod we i stap long ofis blong Nasonal Kodineta, bambae Dipatmen blong Lands i no save gohed blong rejisterem lis. I no save gat eni lis sipos oli no aedentifaem stret lan ona grup folem rod we niufala Akt ia i stanemap.

NIUFALA PROSES BLONG TRAEM BLONG STRETEM OL DISPYUT BLONG GRAON

ANDA LONG NIUFALA KASTOM GRAON MANEJMEN AKT

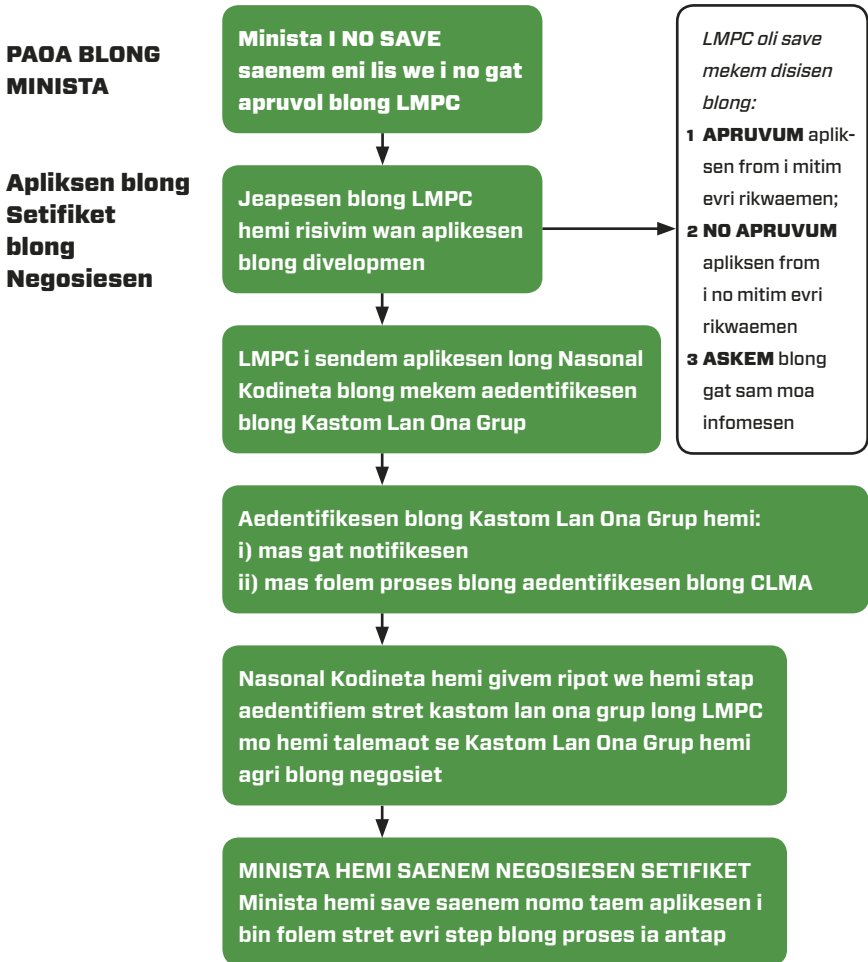
1. Pis graon i no gat eni dispyut long hem

2. Pis graon i gat dispyut long hem



NIUFALA NEGOSIESEN SETIFIKET PROSES

FOLEM OL JENIS BLONG SEKSEN 6 BLONG LAN RIFOM AKT



NIUFALA PROSES BLONG MEKEM WAN LIS

I STAP FOLEM PROSES BLONG SETIFIKET BLONG NEGOSIESEN

Givim Setifiket blong Negosiesen

LMPC nomo oli save givim wan Setifiket blong Negosiesen

Taem ol Negosiesen proses i finis

Nasonal Kodineta hemi mas holdem wan miting blong mekem sua se:

- 1 Ol memba blong Kastom Lan Ona Grup oli agri
- 2 Konsaltesen wetem ol memba blong Kastom Lan Ona Grup i bin inkludem ol woman mo ol yut

Notifikesen blong intensen o tingting blong rejista

Ombudsman blong Graon

Eni memba blong Kastom Lan Ona Grup we hemi no agri i save apil long Ombudsman blong Graon, sipos:

- a Grup i no inkludem evri memba o i no stret,
- b Sam memba blong grup oli no bin givem consent, o oli nogat wan gudfala save blong samfala pat o samfala tingting blong lis agrimen,
- c Sam memba blong grup oli no bin putum tingting

Disisen long saed blong rejistresen

LMPC i advaesem Minista blong rejisterem lis (sipos i stret) o NO rejisterem lis (sipos i no stret)

MINISTA I SAVE SAENEM LIS nomo sipos LMPC i apruvum, mo proses blong lis i bin folem stret rod

CONSENT BLONG SETIFIKET BLONG NEGOSIESEN O LIS

ANDA LONG NIUFALA KASTOM GRAON MANEJMEN AKT

Anda long niufala lis proses, blong Minista blong Lan hemi save consent o agri long eni lis o sabdivisen o eni jenis long kaen blong lis, i mas gat:

- 1.** Consent blong ol memba blong kastom lan ona grup;
- 2.** Ol memba blong lan ona grup oli mas gat janis blong tokbaot tingting blong mekem lis ia o sabdivisen ia o jenis long kaen blong lis bifo oli givim consent blong olgeta;
- 3.** Ol reipresentativ blong kastom lan ona grup oli mas saen blong bihaf blong kastom lan ona grup blong soem se kastom lan ona grup hemi agri blong mekem niufala lis o sabdivisen, o blong mekem jenis long kaen blong lis. Sipos namba blong ol memba blong lan ona grup i no kasem 15, evri wan-wan memba i mas saen long pepa blong lis. Sipos namba blong ol memba blong lan ona grup i bitim 15, lan ona grup i mas jusum ol memba blong hem blong oli saen olsem ol reipresentativ blong grup long pepa blong lis. Namba blong ol reipresentativ blong grup i mas bitim 15, o i mas bitim 1/3 (one third) blong total namba blong ol memba blong grup (weswan blong tufala namba ia i moa hae).

Sipos samfala pipol oli no folem ol rul ia, eni memba blong kastom lan ona grup (olsem eni woman o yangfala) i gat raet blong mekem wan komplek long niufala ofis blong Ombudsman blong Graon.